

Estonia-Märjamaa: Fuels  
OJ S 64/2016 01/04/2016  
Contract notice – utilities  
Supplies

Directive 2004/17/EC

## Section I: Contracting entity

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Aktsiaselts Matsalu Veevärk  
National registration number: 11055659  
Postal address: Veski tn 6  
Town: Märjamaa alev, Märjamaa vald, Raplamaa  
Postal code: 78302  
Country: Estonia  
For the attention of: Hans Liibek  
E-mail: [hans@matsaluvv.ee](mailto:hans@matsaluvv.ee)  
Telephone: +372 4892556  
Fax: +372 4892556

#### Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.matsaluvv.ee>  
Electronic access to information: <https://riigihanked.riik.ee>

#### Additional information can be obtained from:

Official name: Hankepartner OÜ  
Postal address: Villardi 32  
Town: Tallinn  
Postal code: 10122  
Country: Estonia  
For the attention of: Jarlo Dorbek  
E-mail: [jarlo@hankepartner.ee](mailto:jarlo@hankepartner.ee)  
Telephone: +372 56910811  
Internet address: [www.hankepartner.ee](http://www.hankepartner.ee)

#### Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Hankepartner OÜ  
Postal address: Villardi 32  
Town: Tallinn  
Postal code: 10122  
Country: Estonia  
For the attention of: Jarlo Dorbek  
E-mail: [jarlo@hankepartner.ee](mailto:jarlo@hankepartner.ee)  
Telephone: +372 56910811  
Internet address: [www.hankepartner.ee](http://www.hankepartner.ee)

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Main activity

Water

### I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Eesti Vee-ettevõtete Liiduga seotud isikute mootorikütus 2016 - 2019.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Eesti.

NUTS code EE Eesti

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

##### Duration of the framework agreement

Duration in months: 36

##### Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT

Range: between 2 000 000 and 3 000 000 EUR

#### II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

AS Matsalu Veevärk koostöös Vee-ettevõtete Liiduga (edaspidi nimetatud ka EVEL) kutsub ettevõtteid osalema osadeks jaotatud avatud hankemenetluses mootorikütuse ostmiseks. Ostetavaks mootorikütuseks on eelkõige bensiin 95, bensiin 98 ja diislikütus (suvine ja talvine). Pakkuja peab tagama kütusekaartide alusel arveldamise kütuse ja võimalusel ka kaupade ning teenuste eest.

#### II.1.6. CPV code(s)

09100000 Fuels

#### II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

### II.2. Scope of the procurement

#### II.2.1. Total quantity or scope

Ca 840 000 liitrit mootorikütust aastas.

Estimated value excluding VAT

Range: between 2 000 000 and 3 000 000 EUR

#### II.2.2. Information about options

Options: no

#### II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: OÜ Abja Elamu

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumentis toodud kogustele.

Lot No: 2

Lot title: Põltsamaa Varahalduse OÜ

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumentis toodud kogustele.

Lot No: 3

Lot title: AS Rakvere Vesi

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumentis toodud kogustele.

Lot No: 4

Lot title: AS Emajõe Veevärk

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumentis toodud kogustele.

Lot No: 5

Lot title: Paide Vesi AS

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumentis toodud kogustele.

Lot No: 6

Lot title: AS Kuressaare Veevärk

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumentis toodud kogustele.

Lot No: 7

Lot title: AS Rapla Vesi

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 8

Lot title: AS Sillamäe-Veevärk

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 9

Lot title: AS Kärkla Veevärk

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 10

Lot title: OÜ Kose Vesi

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 11

Lot title: AS Saku Maja

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 12

Lot title: AS Matsalu Veevärk

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 13

Lot title: Pärnu Vesi AS

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 14

Lot title: AS Viljandi Veevärk

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 15

Lot title: Strantum OÜ

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 16

Lot title: AS Põlva Vesi

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 17

Lot title: livakivi AS

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 18

Lot title: OÜ Järve Biopuhastus

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 19

Lot title: Haapsalu Veevärk AS

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 20

Lot title: Võhma ELKO AS

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 21

Lot title: AS Viimsi Vesi

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 22

Lot title: Kohila Maja OÜ

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 23

Lot title: Valga Vesi AS

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

Lot No: 24

Lot title: Paldiski Linnahooldus AS

**2) CPV code(s)**

09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Vastavalt hankedokumendis toodud kogustele.

---

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. Pakkujal ei tohi esineda riigihangete seaduse § 38 lg 1 punktides 1-3, punktis 11 ja § 38 lg 2 nimetatud hankemenetlusest kõrvaldamise aluseid.

Esitada hankedokumendi lisa 3 kohane kinnitus, et pakkujal ei esine riigihangete seaduse § 38 lg 1 punktides 1-3, punktis 1<sup>1</sup> ja § 38 lg 2 nimetatud hankemenetlusest kõrvaldamise aluseid.

2. Pakkujal ei tohi esineda riigihangete seaduse § 38 lg 1 p 4 nimetatud riiklike maksude võlgnevusi.

Esitada välisriigi pakkuja puhul tema asukohamaa vastava institutsiooni tõend kinnitamaks, et pakkujal puudub riiklike maksude ja sotsiaalkindlustuse maksete võlg ja tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intress (edaspidi maksuvõlg) hankemenetluse algamise päeva (hanketeate avaldamise kuupäeva) seisuga ja maksuvõla tasumine ei ole ajatatud pikemaks perioodiks kui 6 kuud arvates hankemenetluse algamise päevast, välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud. Eesti pakkujate puhul kontrollib hankija riiklike maksude tasumise kohustuse täitmist iseseisvalt.

3. Pakkujal ei tohi esineda riigihangete seaduse § 38 lg 1 p 4 nimetatud kohalike maksude võlgnevusi.

Esitada pakkuja asukoha kohaliku maksuhalduri või pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõend kinnitamaks, et pakkujal puudub tema elu- või asukoha kohalike maksude võlg ja tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intress (edaspidi maksuvõlg) hankemenetluse algamise päeva (hanketeate avaldamise kuupäeva) seisuga ja maksuvõla tasumine ei ole ajatatud pikemaks perioodiks kui 6 kuud arvates hankemenetluse algamise päevast, välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja viimase 3 lõppenud majandusaasta netokäivete summa kokku peab mootorikütuse müügi osas ületama 6 000 000 EUR.

Esitada hankedokumendi lisa 3 kohane kinnitus, et pakkuja viimase 3 lõppenud majandusaasta netokäivete summa kokku mootorikütuse müügi osas ületab 6 000 000 EUR. Esitada lisaks kinnitusele 3 viimase lõppenud majandusaasta netokäibe suurused nimetatud objektide osas.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja peab olema registreeritud oma asukohamaa äriregistris.

Esitada hankedokumendi lisa 3 kohane kinnitus, et pakkuja on registreeritud oma asukohamaa äriregistris.

2. Pakkuja peab vastava kohustuse olemasolul olema registreeritud oma asukohamaa vastavas registris (omama tegevusluba) hankeobjektiga vastavuses oleval tegevusalal (Eesti pakkujad peavad olema registreeritud Majandustegevuse registris tegevusalal „vedelkütuse müük”).

Välisriigi pakkujatel esitada vastav tegevusloa koopia. Eesti Vabariigis registreeritud pakkujate puhul kontrollib registreeringu olemasolu Hankija iseseisvalt.

3. Pakkuja peab 2013., 2014., 2015. aastate jooksul olema müünud järjestikuse 12 kuu jooksul jaemüügi korras mootorikütust vähemalt 3 kliendile, kelle kütusetarbimine on igal 1-l olnud vähemalt 100 000 liitrit aastas.

Esitada hankedokumendi lisa 3 kohane kinnitus, et pakkuja on 2013., 2014., 2015. aastate jooksul müünud järjestikuse 12 kuu jooksul jaemüügi korras mootorikütust vähemalt 3 kliendile, kelle kütusetarbimine on igal 1-l olnud vähemalt 100 000 liitrit aastas. Välja tuua ka vastavate tehingute nimekiri koos järgmiste andmetega: lepingupartner, objekt, lepingu täitmise aeg, maht ning lepingupartneri kontaktisiku andmed.

4. Pakkuja poolt pakutavad kütused peavad vastama Eesti Vabariigis kehtivatele seadustele ja nõuetele.

Esitada hankedokumendi lisa nr 3 kohane kinnitus, et pakutavad kütused vastavad Eesti Vabariigis kehtivatele nõuetele.

5. Pakkuja kasutuses peab olema kütuse müügiks nõuetele vastav tanklakett, mis suudab täita hankija vajadused tõrgeteta.

Esitada hankedokumendi lisa nr 3 kohane kinnitus, et pakkuja käsutuses on kütuse müügiks nõuetele vastav tanklakett, millega suudab täita hankija vajadused tõrgeteta.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

10.5.2016 - 11:00

##### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Estonian.

##### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 100 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 10.5.2016 - 11:10

Place

Veski 6, Märjamaa.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 2019.

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

#### VI.4.2. Review procedure

#### VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

### VI.5. Date of dispatch of this notice

30.3.2016